

**Procedura negoziata per l'affidamento in concessione del servizio di organizzazione e gestione dei corsi di lingua e cultura italiana da svolgersi presso la sede dell'Istituto Italiano di Cultura di Amburgo nel periodo 1° gennaio 2026 – 31 dicembre 2028.
CIG B790A44E84**

Verbale n.1 - seduta del 6 ottobre 2025 della Commissione giudicatrice

Il giorno lunedì 6 ottobre alle ore 11.00 presso l'Istituto Italiano di Cultura di Amburgo (di seguito denominato IIC, Hansastr. 6, 20149 Amburgo, Germania), si è riunita la Commissione giudicatrice per la procedura negoziata per l'affidamento in concessione del servizio di organizzazione e gestione dei corsi di lingua e cultura italiana da svolgersi presso la sede dell'Istituto Italiano di Cultura di Amburgo nel periodo 1° gennaio 2026 – 31 dicembre 2028 - CIG B790A44E84.

La suddetta Commissione giudicatrice, si ricorda, è stata nominata con decreto del 28 agosto 2025 (n. 817 I) dell'Addetto responsabile dell'IIC di Amburgo Francesca Fazion in qualità di RUP.

Hanno preso parte alla seduta:

Francesca Fazion, presidente della Commissione e RUP

Marta Mattiotti, membro della Commissione (in collegamento da remoto)

Nicola Fresa, membro della Commissione con funzione di segretario.

La Commissione ha verificato e constatato l'integrità dei plichi contenenti le offerte dei partecipanti e la loro regolare conformità con i requisiti disposti al punto 6 della "Lettera di invito" a partecipare alla presente procedura, inviata in data 28 agosto 2025 agli operatori che hanno manifestato il proprio interesse alla procedura.

Le offerte pervenute all'IIC di Amburgo, entro il termine previsto delle ore 13.00 del giorno 02 ottobre 2025, sono 2 (due): una dell'operatore Callidus Privatinstitut für Lernförderung (di seguito Callidus) e una dell'operatore Società cooperativa Language Academy (di seguito Language Academy). Non sono pervenute ulteriori offerte.

Non sono presenti a questa seduta della Commissione i rappresentanti dei due operatori economici che hanno presentato un'offerta, Callidus e Language Academy.

La Commissione procede all'apertura dei due plichi contenti ognuno tre buste: Busta A – Documentazione amministrativa, Busta B – Offerta tecnica, Busta C – Offerta economica.

Si procede con l'apertura e la verifica della Busta A – Documentazione amministrativa dell'operatore Callidus, consegnata a mano al Committente in data 26 settembre 2025, come previsto dall'articolo 6.4 della "Lettera di invito": la Commissione ha esaminato la Documentazione amministrativa presentata ed ha constatato la conformità a quanto richiesto al punto 7.1 della suddetta "Lettera di

invito”.

Si procede con l’apertura e la verifica della Busta A – Documentazione amministrativa dell’operatore Language Academy, inviata mediante servizio postale in data 29 settembre 2025, come previsto dall’articolo 6.4 della “Lettera di invito”: la Commissione ha esaminato la Documentazione amministrativa presentata ed ha constatato la conformità a quanto richiesto al punto 7.1 della suddetta “Lettera di invito”.

Si procede con l’apertura e la verifica della Busta B – Offerta tecnica dell’operatore Callidus. L’Offerta tecnica dell’operatore Callidus è conforme a quanto richiesto nell’Allegato 2, “Sezione Prestazione oggetto del contratto (Specifiche tecniche)”.

Per le qualificazioni professionali dei docenti dell’operatore Callidus sulla base delle dichiarazioni fornite e dei certificati allegati sono stati assegnati 15 (quindici) punti/30 punti. Per la qualificazione professionale della persona addetta alla segreteria dell’operatore Callidus sulla base delle dichiarazioni fornite e dei certificati allegati sono stati assegnati 12 (dodici) punti/15 punti.

Per l’offerta di corsi culturali dell’operatore Callidus sono stati assegnati 4 (quattro) punti/5 punti. Il totale dei punti assegnati per l’Offerta tecnica dell’operatore Callidus è di 31 (trentuno) punti /50 punti.

Si procede con l’apertura e la verifica della Busta B – Offerta tecnica dell’operatore Language Academy. L’offerta tecnica dell’operatore Language Academy non indica informazioni specifiche e qualifiche professionali relative agli insegnanti e al personale di segreteria, per i quali non è dunque possibile attribuire i punteggi previsti nella “Griglia di valutazione dell’offerta tecnica” dell’Allegato 2 (fino ad un massimo di 30 punti per le qualificazioni professionali dei docenti e fino ad un massimo di 15 punti per la qualificazione della persona addetta alla segreteria). Sono presentate valide offerte per i corsi culturali. Si rileva inoltre che l’Offerta tecnica dell’operatore Language Academy non soddisfa i requisiti minimi di cui al punto 7.2.1 della suddetta “Lettera di invito”, ovvero non è conforme a quanto richiesto nell’Allegato 2, Sezione 1 “Prestazione oggetto del contratto (Specifiche tecniche)”, in quanto mancano indicazioni relative al personale incaricato della sorveglianza e controllo degli accessi durante lo svolgimento delle attività didattiche negli orari in cui non sia attiva la reception dell’Istituto, richiesto nel primo paragrafo della suddetta Sezione dell’Allegato 2.

L’Offerta tecnica dell’operatore Language Academy non è pertanto ritenuta valida dalla Commissione e di conseguenza detto operatore è escluso dalla procedura.

Si procede con l’apertura e la verifica della Busta C – Offerta economica dell’operatore Callidus. L’Offerta economica dell’operatore Callidus presenta un’ambiguità nel calcolo del canone annuo di concessione, calcolato prendendo in considerazione il triennio e prospettando un aumento del numero dei partecipanti e dunque del canone spettante all’Istituto, come previsto al punto 1.4 della lettera di invito. La Commissione si riserva dunque di verificare con i competenti uffici del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale la possibilità di chiedere all’operatore Callidus di chiarire l’applicazione annuale del rialzo rispetto al canone annuo di concessione posto a base di gara, indipendentemente dall’aumento del canone annuo previsto in caso di aumento degli iscritti e delle entrate.

La Commissione sospende i lavori alle ore 18:00 e si riunirà nuovamente in data da destinarsi, dopo

aver richiesto chiarimenti al competente Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale.

Letto, confermato e sottoscritto,

Amburgo, 06.10.2025

Presidente Francesca Fazion

Membro Marta Mattiotti

Segretario Nicola Fresa

Francesca Fazion
M. Mattiotti
N. Fresa

Famb

